

Porównanie tłumaczeń Rzymian 1:18

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Jest objawiany bowiem gniew Boga z nieba przeciw każdej bezbożności i niesprawiedliwości ludzi — [którzy] prawdę w niesprawiedliwości zatrzymujących,
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Jest objawiany bowiem gniew Boga z nieba przeciwko każdej bezbożności i niesprawiedliwości ludzi tych prawdę w niesprawiedliwości zatrzymujących
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Gniew Boży z nieba objawia się bowiem przeciw wszelkiej bezbożności i niesprawiedliwości* ludzi,** którzy w niesprawiedliwości*** tłumią prawdę.****1)2)3)4)
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Jest objawiany bowiem gniew Boga z nieba przeciwko każdej bezbożności i niesprawiedliwości ludzi, (tych) prawdę w niesprawiedliwości zatrzymujących,
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Jest objawiany bowiem gniew Boga z nieba przeciwko każdej bezbożności i niesprawiedliwości ludzi (tych) prawdę w niesprawiedliwości zatrzymujących

¹⁾ Lub: nieprawości – w obu przypadkach w tym wersecie.

²⁾ <x>560 5:6</x>; <x>580 3:6</x>

³⁾ Lub: niesprawiedliwością.

⁴⁾ <x>600 2:12</x>